

ED. 12-09-2011 Rev.02



Медицинское оборудование в Красноярске



660135, г. Красноярск, ул. Молокова, 31-4
Тел. +7 (391) 286-15-52
krasmedprom@gmail.com, www.gkmedprom.ru

Vernipoll srl opera con successo dal 1980 nel mercato degli arredamenti in Italia e all'estero con una propria produzione e una rete commerciale/distributiva. L'affidabilità, la robustezza e la sicurezza dei prodotti sono garantite attraverso la certificazione ISO 9001:2008 e ISO 13485:2004 che conferiscono ai nostri arredi un carattere inconfondibile.

Vernipoll S.r.l. was founded in 1980 and since then we have been successfully promoting our furniture business, both in Italy and abroad and offer our own line of products through our own sales and distribution network. We are ISO 9001:2008 and ISO 13485:2004 certified, guaranteeing quality and safety standards of our products, according to the current regulations.

Vernipoll srl работает на рынке медицинской мебели с 1980 года. Благодаря собственному производству и обширной коммерческой сети фабрика активно действует как на ранке Италии, так и других стран. Надежность, долговечность и безопасность нашей продукции гарантированы сертификатом ISO 9001:2008 и ISO 13485:2004 и являются ее отличительными характеристиками.



Pediatria



06031 Bevagna (PG) - ITALY
Via dell'Artigianato, 3
tel +39 0742 360549
fax +39 0742 360043
vernipoll@vernipoll.com
www.vernipoll.com



L'azienda si riserva di apportare senza preavviso, tutte le migliorie e le modifiche tecniche e/o estetiche ritenute opportune
The company reserves the right to modify, improve, bring all the technical and/or aesthetical changes it deems appropriate without notice
Фабрика оставляет за собой право, без предварительного предупреждения, вносить в свою продукцию любые изменения
технические и/или эстетические, производить улучшение которые сочтет необходимыми.

ART DIRECTION: AF-DESIGN - PHOTO: At's color - DESIGNERS: BENEDETTI & FIORI

Pediatria
Paediatrics
Педиатрия



Pediatria

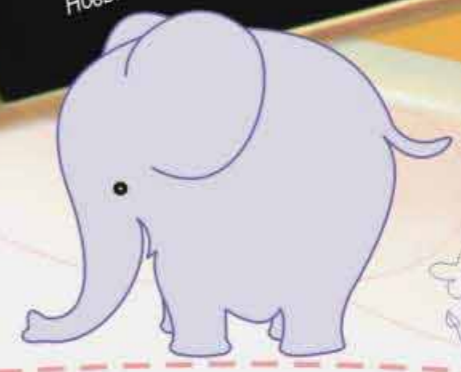
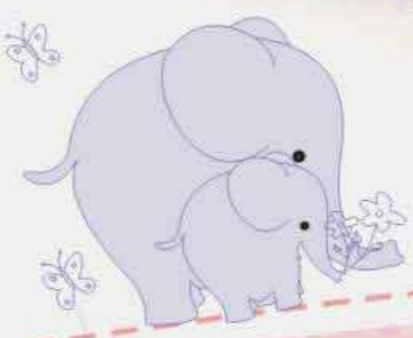
Nasce la Linea Pediatria di Vernipoll ispirata al gioco, al divertimento e alla fantasia dei piccoli. Nuovi colori e linee arrotondate per accogliere i bambini con gioia e nel pieno comfort.

Vernipoll has created the Paediatric Line, which is inspired to the games, the fun and the dreams of the little ones. New colours and round lines welcome the little ones with joy and full comfort.

Воодушевленная детскими играми и фантазией малышей Vernipoll создает линию мебели для педиатрии. Новые цвета и плавные формы для хорошего настроения и полного комфорта детей.

Comodi, da subito.

My family





Tutti i mobili contenitori sono realizzati in lamiera lucida di acciaio di prima scelta, verniciati con polveri epossidiche elettrostatiche antibatteriche. Le ante cieche, i frontali dei cassetti e tutte le altre parti in legno sono realizzate in bilaminato con bordo perimentrale in ABS arrotondato su tutti gli spigoli. Le maniglie sono in gomma morbida antitrauma. I basamenti sono realizzati con telaio in tubolare di acciaio, atto a rinforzare l'intera struttura. Le gambe sono realizzate in tubolare di acciaio da 60mm e terminano a terra con piedino in materiale termoplastico, sempre diametro 60mm, regolabile in altezza per la compensazione di eventuale dislivello del pavimento.

The storage furniture is made of first-rate shiny steel sheet. It is painted with antibacterial, electrostatic, epoxy powders. The blind doors, the drawer front panels and other wooden components are made of composite board with rounded ABS edges. The handles are in anti-shock soft rubber. The base is made of a tubular steel frame to support the whole structure. The legs are made of tubular sheet (Ø 60mm) with thermoplastic feet having the same diameter and adjustable height against the floor level. The blind doors, the drawer front panels and other wooden components are made of composite board with rounded ABS edges. The handles are in anti-shock soft rubber.

Вся корпусная мебель изготовлена из полированного стального листа высшего сорта, толщиной и окрашена эпоксидным порошком с электростатическими и антибактериальными свойствами. Глухие двери, фасады ящиков и все другие деревянные части, выполнены из биламината с кромкой из ABS по периметру, округленной по углам. Ручки выполнены из мягкого резинового материала. Рама основания изготовлена из трубчатой стали, способствующей укреплению всей конструкции. Ножки выполнены из стальной трубы диаметром 60 мм, и имеют наконечники из термопластических материалов, также диаметром 60 мм, регулируемые по высоте для коррекции возможных неровностей пола.



24-PE220

Mobile combinato fasciatoio e bagnetto

Il piano superiore del mobile combinato, fasciatoio e bagnetto, è realizzato in unico pezzo, in ABS termoformato, con bordi di contenimento liquidi e sagome antitrauma. La vasca bagnetto è dotata di miscelatore termostatico per il controllo della temperatura dell'acqua. La continuità dei piani garantisce la facile sanificazione. Il fasciatoio è dotato di materassino removibile. Dimensioni cm 182x64x92-100 h

Changing table and bath combined unit

The top of the changing table and bath combined unit is made of a thermo-shaped ABS single piece with liquid retention edges and anti-shock profile. The bath tube is equipped with a thermostatic mixer for the water temperature control. The surface continuity ensures an easy sanitization. The changing table is equipped with a removable mattress. Size: 182x64x92-100h cm

Пеленальный столик с ванночкой

Столешница модульного стола, состоящая из пеленального столика и ванночки, изготовлена единым элементом из ABS пластика методом горячей штамповки, имеет бортики и закругленные углы для избежания нанесения травм младенцам. Ванночка оснащена термостатическим смесителем для контроля температуры. Цельность столешницы обеспечивает легкую санитарную обработку. Пеленальный столик оснащен съемным матрасом. Размеры 182x64x92-100 см

NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva "Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC "Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

24-PE250

Lampada riscaldante

Temperatura 0° C – 70 °C
Dimensioni: Profondità 450 mm 710 mm, Larghezza 220 mm, Altezza 100 mm
Prestazioni e valori di esercizio:
Tensione di esercizio/Alimentaz. elettrica 230V / 50-60 Hz
Distanza dal piano di appoggio 900 mm
Funzione di sicurezza (allarme dopo 15 min., riduzione automatica della potenza di riscaldamento)
Velocità media di preriscaldamento 10 sec per mW/cm2
Velocità di raffreddamento 3 mW/cm2 al minuto

Classificazione: Classe di protezione 1
Tipo di apparecchio B - Classe MPG IIa
Normative: L'apparecchio è conforme alle norme EN 60601 (ed. 19969 EN 60601-2-21, 1995 - 12 e modifica A1 1996-0 / Certificazione CE 0197)

Warming lamp

Temperature 0° C – 70 °C
Dimensions: cm 22x45/71x10 h
Performances and working values
Working voltage/Power 230V / 50-60 Hz
Distance from supporting surface 900 mm
Safety function (alarm after 15 minutes, automatic reduction of heating power)
Mean pre-heating speed – mW/cm2 / sec.
Cooling speed 3 mW/cm2 / min.

Classification: International protection degree 1
Type of device B - Class MPG IIa
Regulations: The device has been produced according to the EN 60601 rule (ed. 19969 EN 60601-2-21, 1995 - 12 and emendations A1 1996-0, CE 0197 Certification)

Лампа для обогрева младенцев

Температура 0 ° C - 70 ° C
Размеры: 22x45см/71x10 ч
Производительность и эксплуатационные данные
Рабочее напряжение / электропитание 230 / 50-60 Гц
Расстояние от опорной поверхности 900 мм
Функции безопасности (тревога после 15 минут, функция автоматического уменьшения мощности нагрева)
Средняя скорость предварительного подогрева 10 секунд мW/см2
Скорость охлаждения 3 мW/см2 в минуту

Классификаторы: Уровень защиты 1 - Тип устройства В - класс IIa MPG
Нормативные требования: Устройство соответствует требованиям EN 60601 (ed.19969 EN 60601-2-21, 1995 - 12 и модификации A1 1996-0 CE 0197. Сертификация EC 0197)



24-PE215

Mobile bagnetto

Dimensioni cm 90x64x92-100 h

Bath cabinet

Size: 90x64x92-100h

Ванночка для купания

Размеры 90x64x92-100 см

24-PE225

Base cassettiera a 4 cassetti

Dimensioni cm 45x64x87 h

Bottom chest of 4 drawers

Size: 45x64x87h cm

Тумба с 4 ящиками

Размеры 45x64x87 см

24-PE230

Base cassettiera a 4 cassetti

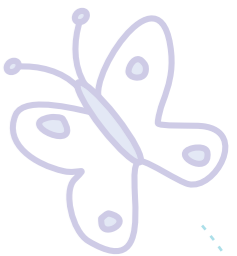
Dimensioni cm 90x64x87 h

Bottom chest of 4 drawers

Size: 90x64x87h cm

Тумба с 4 ящиками

Размеры 90x64x87 см





Mobile Fasciatoio con Materassino

Changing table with mattress

ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ КОМОДИК С МАТРАСИКОМ



24-PE210

Dimensioni cm 90x64x92-100 h
Size: 90x64x92-100h cm
Размеры 90x64x92-100 см

Materassino sagomato per piani fasciatoio

In poliuretano espanso flessibile ad alta densità, indeformabile, rivestito con maglina di cotone spalmata di poliuretano (peltex) antistatico, antibatterico lavabile ed ignifugo in classe 11M.

Shaped mattress for changing table tops

It is made of high-density, unbendable, flexible polyurethane foam, covered with antistatic, antibacterial, washable and fire-resistant (11M class) polyurethane-coated cotton jersey.

Матрасик по форме пеленального столика

Матрасик из гибкого недеформирующегося пенополиуретана высокой плотности, в чехле из кожзаменителя, с антистатическими и антибактериальными свойствами, моющийся, класс устойчивости к возгоранию 11M.



Tavoli Fasciatoio

Changing table

Пеленальный столик с обивкой

I tavoli fasciatoio hanno la struttura in tubolare di acciaio verniciato e sono dotati di pianetto in laminato stratificato o in policarbonato trasparente. Gambe diametro 40 mm

The changing table structure is made of tubular painted steel. The tables are equipped with a holder top made of stratified laminate or transparent polycarbonate. The legs have a diameter of 40 mm.

Пеленальные столики производятся из стального окрашенного трубчатого профиля и имеют полку из многослойного пластикового ламината или прозрачного поликарбоната. Диаметр ножек 40 мм.



24-PE200

Tavolo fasciatoio imbottito

Piano fasciatoio e pareti realizzate con supporti ligneo, imbottiti con poliuretano espanso flessibile ad alta densità, indeformabile, rivestiti con maglina di cotone spalmata di poliuretano (peltex) antistatico, antibatterico lavabile ed ignifugo in classe 11M. Dimensioni cm 90x64x100 h

Upholstered changing table

Changing table top and walls made of wooden supports, which are upholstered high-density, unbendable, flexible polyurethane foam mattress, covered with antistatic, antibacterial, washable and fire-resistant (11M class) cotton jersey (Peltex). Size: 90x64x100h cm

Пеленальный столик с обивкой

Ложе и бортики пеленального столика изготовлены из деревянных опор, которые обиты недеформирующимся пенополиуретановым материалом высокой плотности, с покрытием из антистатического, антибактериального, моющегося и устойчивого к возгоранию (класс устойчивости к возгоранию 11M) кожзаменителя (peltex). Размеры 90x64x100 см



24-PE205

Tavolo fasciatoio con materassino

Piano realizzato in ABS termoformato e dotato di relativo materassino in poliuretano espanso flessibile ad alta densità, indeformabile, rivestito con maglina di cotone spalmata di poliuretano (peltex) antistatico, antibatterico lavabile ed ignifugo in classe 11M. Dimensioni cm 90x64x100 h

Changing table with mattress

Top made of thermo-formed ABS, provided with high-density, unbendable, flexible polyurethane foam mattress, covered with antistatic, antibacterial, washable and fire-resistant (11M class) cotton jersey (Peltex). Size: 90x64x100h cm

Пеленальный столик с матрасиком

Ложе выполнено из ABS методом горячей штамповки и укомплектовано матрасиком из гибкого недеформирующегося пенополиуретана высокой плотности, в чехле из кожзаменителя, с антистатическими и антибактериальными свойствами, моющийся, класс устойчивости к возгоранию 11M. Размеры 90x64x100 см

Accessori - Accessories - Аксессуары

24-AC400

Kit 4 ruote gemellate diametro 75 mm di cui due con freno
Kit of 4 twinned wheels (diam.75), two of which equipped with brake
Набор из 4х двойных колес диам. 75 Мм с тормозом на 2х колесах

NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971



La ninna



24-PE120

Culla per neonati estraibile in plexiglass

Struttura realizzata in tubolare di acciaio di prima scelta, verniciata con polveri epossidiche.
Culla estraibile realizzata in plexiglass trasparente spessore 5 mm forata per l'aerazione e posizionabile in tre diverse posizioni, offrendo la possibilità di tenere il neonato in altrettante posizioni.
Alla base 4 ruote diametro 75 mm piroettanti di cui due con freno.
Dimensioni d'ingombro cm 84x52x85 h

Pull-out plexiglas cradle for newborns

The structure is made of first-rate tubular steel, painted with epoxy powders.
The pull-out cradle is made of transparent plexiglas, having a thickness of 5 mm and featuring airing holes. It is adjustable in three different positions.
The base is supported by 4 swivel wheel (diameter 75 mm), two of which are equipped with a brake.
Overall dimensions cm 84x52x85 h

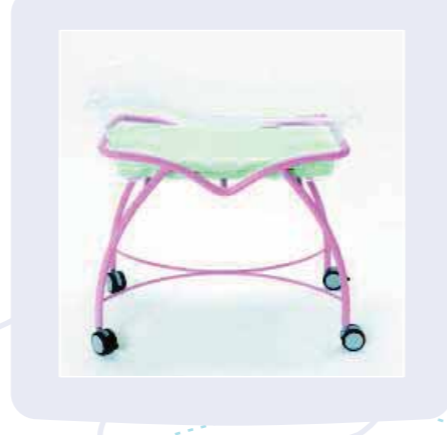
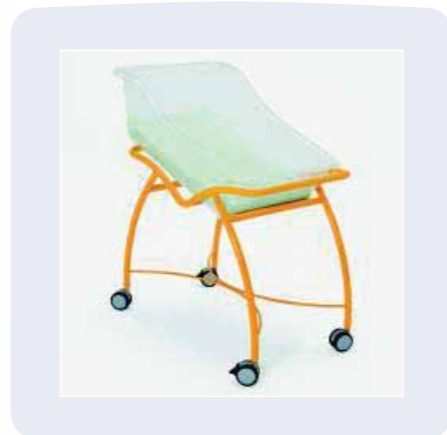
Кроватка для новорожденных съемная из плексигласа

Тележка кровати выполнена из стальных труб высшего сорта, окрашенных эпоксидным порошком.
Съемная кроватка изготовлена из прозрачного плексигласа толщиной 5 мм с отверстиями для проветривания. Тележка предусматривает возможность установки кроватки под 3-мя разными углами, предоставляя несколько вариантов позиций для расположения новорожденного.
Основание тележки оснащено 4-мя самоориентирующимися колесами диаметром 75 мм, два из которых с тормозом.
Габаритные размеры 84x52x85 см

NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42/CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСТВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971



19-FP649

Culla per neonati struttura verniciata
Estraibile, in plexiglass. Dimensioni cm 84x52x85 h

Pull-out plexiglas cradle for newborn with painted structure

Size: 84x52x85h cm

Кроватка для новорожденных съемная из плексигласа с окрашенной тележкой
Размеры 84x52x85 см



19-FP650

Culla per neonati struttura cromata
Estraibile, in plexiglass. Dimensioni cm 84x52x85 h

Pull-out plexiglas cradle for newborn with chromed structure

Size: 84x52x85h cm

Кроватка для новорожденных съемная из плексигласа с хромированной тележкой
Размеры 84x52x85 см

19-FP901

Materassino per culla neonatale

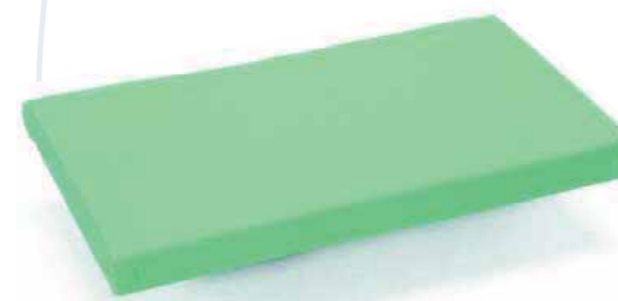
Realizzato in poliuretano espanso, indeformabile. Rivestito in PVC impermeabile, antistatico, antibatterico, lavabile ed ignifugo in classe 11M.
Dimensioni cm 67x38x6 h

Mattress for newborn cradle

It is made of unbendable polyurethane foam and is covered with waterproof, antistatic, antibacterial, washable and fire-resistant (11m class) pvc.
Size: 67x38x6h cm

Матрасик для кроватки для новорожденных

Производится из недеформируемого пенополиуретана с чехлом из водонепроницаемой, антистатической, антибактериальной, устойчивой к возгоранию по классу 11М, моющейся ткани из ПВХ.
Размеры 67x38x6 см.



Accessori - Accessories - Аксессуары

24-PE450 PETS

Kit quattro ruote gemellate, diametro mm 50 con freno, realizzate nelle diverse forme: mucca, orso e gatto.

Kit of 4 twin wheels (diameter 50 mm) equipped with brake. They feature different animal shapes (cow, bear and cat)

Набор из 4х двойных колес диам. 50 Мм., с тормозом на 2х колесах, различной формы (корова, мишка и котик)



La nanna



24-PE130

Culla fianco letto

La Nanna è la nuova culla neonatale dall'elegante e morbido design. Realizzata con una robusta ma discreta struttura in acciaio che garantisce la stabilità e solidità al letto della mamma, protetta con parete in materiale plastico trasparente che rende l'ambiente aperto ed il neonato visibile anche dal personale paramedico. Realizzata per il massimo comfort e continuità di contatto diretto tra la mamma e il neonato, molto importante sin dai primi giorni di vita del neonato. Nello stesso tempo evita qualsiasi possibilità di caduta o un eventuale schiacciamento da parte della mamma. È facilmente agganciabile ad ogni tipo di letto e completa di materassino sagomato.

Bed-side cradle

La Nanna is a new cradle for newborns, featuring an elegant and gentle design. It is made of a strong but discreet steel structure, which ensures stability and firmness to the mum's bed. Its walls are in plastic transparent material, which creates an open environment and allows the auxiliary medical personnel to watch the baby from every position. It offers the highest comfort and a constant contact between mother and child, which is a very important aspect of their relationship since the first moments of life. Furthermore, it protects the baby from any possible fall or crushing. It can be easily fastened to any type of bed and is complete with shaped mattress.

NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

Кроватка для новорожденных с креплением к кровати

Люлочка является новой кроваткой для новорожденных, элегантно и уютно дизайна. Конструкция кроватки является одновременно легкой и прочной. Стальной корпус обеспечивает стабильность и устойчивость крепления к постели мамы, а стеночка из прозрачного пластикового материала открывает обзор новорожденного для медперсонала. Люлочка создана для комфортабельного и непрерывного общения матери и ребенка, что очень важно с первых дней жизни младенцев и в то же время исключает любую возможность выпадения ребенка или его случайного сдавливания со стороны матери. Люлочка легко крепится к любому типу кровати и комплектуется фигурным матрасиком.

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

Coccinella



24-PE300

Fasciatoio a scomparsa da fissare alla parete con apertura a ribalta

Realizzato in materiale ligneo e dotato di un robusto sistema di chiusura a ribalta realizzato in acciaio atto a garantire la massima sicurezza, stabilità e durata.

Piano di appoggio con bordi di contenimento imbottito, realizzato in poliuretano espanso indeformabile e rivestito in peltex ignifugo e lavabile. All'interno è dotato di due pratiche mensole in policarbonato ove collocare il kit di prodotti per la pulizia e la cura del neonato. I colori vivaci e la forma di Coccinella rendono l'oggetto un allegro elemento di arredo garantendo facilità e praticità d'uso.

Dimensioni ingombro chiuso cm 78x25x110h Dimensioni ingombro aperta cm 78x95x110h

Foldaway, wall-mounted changing table with drop-leaf

It is made of wooden material and is equipped with a strong steel leaf closing system to ensure the highest safety, firmness and durability. The supporting top has rounded, upholstered retention edges made of unbendable polyurethane foam, unbendable, covered with washable and fire-resistant peltex. Inside it features two useful polycarbonate shelves to store any hygiene product for the newborn care. Thanks to its bright colours and the ladybird shape, this table smartens up the room and is easy to use.

Folded table size: 78x25x110h cm - Open table size: 78x95x110h cm

Откидной пеленальный столик с креплением к стене

Изделие производится из деревянных материалов со стальной системой крепления, гарантирующей максимальную безопасность и долговечность в использовании.

Ложе для младенца с набивкой из недеформируемого пенополиуретана с бортиками. Внутри имеются две удобные полочки из поликарбоната для хранения всей необходимой для гигиены младенца продукции.

Яркие цвета и форма божьей коровки создают веселую атмосферу, а простота изделия легкость и удобство использования.

Размеры в закрытом виде 78x25x110 см - Размеры в открытом виде 78x95x110 см



NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

Letto Pediatrico

ad altezza variabile elettrica



Particolare di sgancio delle sponde
Detail of edge release
Опускание боковых ограждений



Movimento di trendelenbrug e antitrendelenburg
Trendelenbrug and antitrendelenburg positions
Движения тренделенбург и антитренделенбург

24-PE102

Letto pediatrico 1 snodo 2 sezioni ad altezza variabile elettrica su colonne, con trendelenburg e antitrendelenburg

Altezza variabile elettrica
Regolazione sezione schienale con molla a gas (bloc-o-lift) azionabile tramite manopola laterale
Testiera, pediera e sponde laterali realizzate in poliuretano integrale morbido autopellante
Basamento con 4 ruote girevoli gemellari diam. 150 mm con freno simultaneo di cui una con blocco direzionale

Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva "Dispositivi medici" 93/42/CEE

NORME TECNICHE APPLICATE

UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141 – UNI 60529 – CEI EN 60601-1 – CEI EN 60601-1-2

Paediatric bed with a two-section joint, electrically adjustable height on columns, with trendelenburg and antitrendelenburg positions

Electrically adjustable height
Back section adjustable using gas spring (bloc-o-lift) driven by a side knob
Headboard, footboard and side edges are made in soft, self-skinning, integral polyurethane
Base supplied with 4 x 150 mm twin twirling casters with symultaneous braking, one of which with directional stop

Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC "Medical equipment" Directive

APPLIED TECHNICAL STANDARDS

UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141 – UNI 60529 – CEI EN 60601-1 – CEI EN 60601-1-2

Кровать детская 2х секционная с электрическим изменением высоты ложа, тренделенбург и антитренделенбург

- Изменение высоты электрическое
- Изменение положения спинной секции газовым пистоном с фиксатором, управляемым боковой ручкой
- Изголовье и изножье, а также боковые ограждения выполнены единым элементом из мягкого полиуретана
- 4 двойных самоориентирующихся колеса diam. 150 мм с тормозом.

Медицинское оборудование 1 Класса, согласно Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ

UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141 – UNI 60529 – CEI EN 60601-1 – CEI EN 60601-1-2

Dati tecnici

Portata massima kg 80
Peso del letto: kg 145
Inclinazione trendelenburg 16°
Inclinazione antitrendelenburg 16°
Elevazione de piano rete da terra: cm 52÷92
Inclinazione schienale: gradi da 0 a 70°
Altezza sponde da piano rete cm 50
Altezza da terra delle sponde cm 102÷140
Dimensioni piano rete cm 160x70
Dimensioni ingombro esterno cm 190x82x140

Alimentazione elettrica: 230±10% V, 50-60 Hz
Potenza massima assorbita: 330 VA
Batteria di alimentazione: 24 V continua
Classe di isolamento: I- tipo B
Grado di protezione: IP 66

Technical features

Maximum load capacity 80kg
Weight:145kg
Trendelenburg tilting: 16°
Antitrendelenburg tilting: 16°
Wire-mattress height from the floor: cm 52÷92
Back tilting: 0 to 70°
Edge height from wire-mattress surface: 50 cm
Edge height from the floor: cm 102÷140
Bed base size cm 160x70
Overall outer size cm 190x82x140

Power supply: 230±10% V, 50-60 Hz
Max. Power consumption: 330 va
Supply battery: 24 v continuous
Class of insulation: i- b type
Protection degree: IP 66

Технические данные

Максимальная нагрузка 80кг
Вес кровати: 145 кг
Угол наклона тренделенбург 16°
Угол наклона антитренделенбург 16°
Изменение высоты ложа: с 52 до 92 см
Угол наклона спинной секции: от 0 до 70°
Высота боковых ограждений от уровня ложа 50 см
Высота боковых ограждений от уровня пола 102÷140 см
Размеры ложа 160x70 см
Габаритные размеры 190x82x140 см

Электропитание: 230±10% V, 50-60 Гц.
Максимальная потребляемая мощность: 330 W.
Аккумуляторная батарея: 24 V постоянного тока
Класс изоляции- I- тип B
Уровень защиты: IP 66

Letto Pediatrico ad altezza variabile manuale

24-PE115

Letto pediatrico 1 snodo 2 sezioni ad altezza variabile manuale, con trendelenburg e antitrendelenburg

Altezza variabile manuale
Regolazione sezione schienale con molla a gas (bloc-o-lift) azionabile tramite manopola laterale
Testiera, pediera e sponde laterali realizzate in poliuretano integrale morbido autopellante
Basamento con 4 ruote girevoli gemellari frenanti diam. 100 mm

Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva "Dispositivi medici" 93/42CEE
NORME TECNICHE APPLICATE
UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141

Paediatric bed with a two-section joint, manually adjustable height, with trendelenburg and antitrendelenburg positions

Manually adjustable height
Back section adjustable using gas spring (bloc-o-lift) driven by a side knob
Headboard, footboard and side edges are made in soft, self-skinning, integral polyurethane
Base supplied with 4 x 100 mm twin twirling casters with braking

Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC "Medical equipment" Directive
APPLIED TECHNICAL STANDARDS
UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141

Кровать детская для младшего возраста 2х секционная с механическим изменением высоты ложа с тренделенбургом и антитренделенбургом

Ручная регулировка высоты ложа
Изменение положения спинной секции газовым пистолетом с фиксатором, управляемым боковой ручкой
Изголовье и изножье, а также боковые ограждения выполнены единым элементом из мягкого полиуретана
4 двойных самоориентирующихся колеса диам. 100 мм с тормозом

Медицинское оборудование 1 Класса, согласно Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
UNI EN 980 – UNI EN 1041 – UNI CEI EN ISO 14971 – UNI 6141

Dati tecnici

Portata massima kg 80
Peso del letto: Kg 85
Inclinazione trendelenburg 12°
Inclinazione antitrendelenburg 12°
Elevazione piano rete da terra: cm 60÷80
Inclinazione schienale: gradi da 0 a 70°
Altezza sponde da piano rete cm 50
Altezza da terra delle sponde cm 102÷140
Dimensioni piano rete cm 160x70
Dimensioni ingombro esterno cm 190x82x140

Technical features

Maximum load capacity 80kg
Weight: 85 Kg
Trendelenburg tilting 12°
Antitrendelenburg tilting 12°
Wire-mattress height from the floor: cm 60÷80
Back tilting: 0 to 70°
Edge height from wire-mattress surface: 50 cm
Edge height from the floor: cm 102÷140
Bed base size cm 160x70
Overall outer size cm 190x82x140

Технические данные

Максимальная нагрузка 80кг
Вес кровати: 85 кг
Угол наклона тренделенбург 12°
Угол наклона антитренделенбург 12°
Изменение высоты ложа: с 60 до 80 см
Угол наклона спинной секции: от 0 до 70°
Высота боковых ограждений от уровня ложа 50 см
Высота боковых ограждений от уровня пола 102 ÷140 см
Размеры ложа 160x70 см
Габаритные размеры 190x82x140 см

Movimento manuale di altezza del piano rete con trendelenburg e antitrendelenburg
Manual height adjustment of bed base with trendelenburg and antitrendelenburg positions
Механическое изменение высоты ложа с тренделенбургом и антитренделенбургом

L'altezza e l'inclinazione del piano rete si regolano agendo simultaneamente sul maniglione e sul blocco di sicurezza

The height and the tilt of the bed base can be adjusted using the handle and the safety block
Высота и угол наклона ложа кровати регулируются при помощи одновременного воздействия на ручку и блокировочное устройство

Il piano rete è elevabile e bloccabile in numerose posizioni
The bed base can be heightened and blocked in several positions
Ложе кровати может быть установлено на разных высотах и зафиксировано во множественных позициях



Letto Pediatrico altezza variabile oleodinamica

19-FP646

Letto pediatrico 1 snodo 2 sezioni ad altezza variabile oleodinamica senza trendelenburg e antitrendelenburg

Altezza variabile oleodinamica. Regolazione sezione schienale con molla a gas (bloc-o-lift) azionabile tramite manopola laterale. Testiera, pediera e sponde laterali realizzate in tubo d'acciaio Fe360 a sezione tonda verniciato e dotate di pannello in plexiglass trasparente. Basamento con 4 ruote girevoli gemellari diam.150 mm con freno simultaneo di cui una con blocco direzionale

Dati tecnici

Portata massima: kg 80
Peso del letto: kg 113
Altezza sponde dal piano rete: cm 56
Elevazione piano rete da terra : da cm 60 a cm 90
Dimensione piano rete: cm 160x70
Dimensioni ingombro: cm 190x82x116/146h

Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva "Dispositivi medici" 93/42CEE
NORME TECNICHE APPLICATE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141

Paediatric bed with a two-section joint, oleo-dynamically adjustable height, without trendelenburg and antitrendelenburg positions

Oil-pressure adjustable height. The back section can be adjusted by means of a gas-powered spring (bloc-o-lift), which can be actuated with a side knob. Headboard, footboard and side edges are made of round-section Fe360 painted steel tube and are equipped with a transparent plexiglass panel. Base with 4 swivelling twin-wheels (Ø 150 mm), with simultaneous brake, one of which is equipped with direction lock.

Technical features

Maximum load capacity 80kg
Weight: 113kg
Edge height from the bed base: cm 56
Bed base height from the floor: 60 cm to 90 cm
Bed base size: cm 160x70
Overall size: cm 190x82x116/146h

Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC "Medical equipment" Directive
APPLIED TECHNICAL STANDARDS
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141

Кровать детская с изменяемой высотой ложа при помощи гидравлики, без тренделенбурга и антитренделенбурга

Регулируемая высота ложа (гидравлика). Регулировка спинной секции осуществляется газовой пружиной (bloc-o-lift), которая приводится в действие при помощи боковой ручки. Торцы и боковые ограждения, выполнены из стального профиля круглого сечения Fe360, окрашены и укомплектованы панелью из прозрачного плексигласа. Основание оснащено 4-мя вращающимися двойными колесами диаметром 150 мм с одновременным тормозом, одно из которых направляющее.

Технические данные

Максимальная нагрузка 80 кг
Вес кровати: 113 кг
Высота боковых ограждений от уровня ложа 56 см
Высота ложа от уровня пола: от 60 см до 90 см
Размеры ложа 160x70 см
Габаритные размеры 190x82x116/146 см

Медицинское оборудование 1 Класса, согласно Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141



Letto Pediatrico altezza variabile manuale

19-FP644

Letto pediatrico 1 snodo 2 sezioni ad altezza variabile manuale con trendelenburg e antitrendelenburg

Altezza variabile manuale. Regolazione sezione schienale con molla a gas (bloc-o-lift) azionabile tramite manopola laterale. Testiera, pediera e sponde laterali realizzate in tubo d'acciaio Fe360 a sezione tonda verniciato e dotate di pannello in plexiglass trasparente. Basamento con 4 ruote girevoli gemellari diam 100 mm di cui due con freno in diagonale.

Dati tecnici

Portata massima kg 80
Peso del letto: kg 68,5
Altezza sponde dal piano rete cm 58
Elevazione piano rete da terra : da cm 62 a cm 86
Inclinazione trendelenburg e antitrendelenburg 12°
Dimensione piano rete: cm 154x60
Dimensioni ingombro: cm 182x82x120h

Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva "Dispositivi medici" 93/42CEE
NORME TECNICHE APPLICATE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141

Paediatric bed with a two-section joint, manually adjustable height, with trendelenburg and antitrendelenburg

Manually adjustable height. The back section can be adjusted by means of a gas-powered spring (bloc-o-lift), which can be actuated with a side knob. Headboard, footboard and side edges are made of round-section Fe360 painted steel tube and are equipped with a transparent plexiglass panel. Base with 4 swivelling twin-wheels (Ø 100 mm), two of which equipped with diagonal brake.

Technical features

Maximum load capacity 80kg
Weight: 68,5kg
Edge height from the bed base: 58 cm
Bed base height from the floor: 62 cm to 86 cm
Trendelenburg and antitrendelenburg tilt: 12°
Bed base size: cm 154x60
Overall size: cm 182x82x120h

Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC "Medical equipment" Directive
APPLIED TECHNICAL STANDARDS
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141

Кровать детская с изменяемой высотой ложа, тренделенбург и антитренделенбург

Регулируемая высота ложа (механика). Регулировка спинной секции осуществляется газовой пружиной (bloc-o-lift), которая приводится в действие при помощи боковой ручки. Торцы и боковые ограждения, выполнены из стального профиля круглого сечения Fe360, окрашены и укомплектованы панелью из прозрачного плексигласа. Основание оснащено 4-мя вращающимися двойными колесами диаметром 100 мм с тормозом на 2 колеса.

Технические данные

Максимальная нагрузка 80кг
Вес кровати: 68,5кг
Высота боковых ограждений от уровня ложа 58 см
Высота ложа от уровня пола: от 63 см до 86 см
Угол наклона тренделенбург и антитренделенбург 12°
Размеры ложа 154x60 см
Габаритные размеры 182x82x120 см

Медицинское оборудование 1 Класса, согласно Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971
UNI 6141





Ambulatorio di pediatria



24-PE140

Letto visita pediatrico

Struttura portante realizzata interamente in tubolare d'acciaio verniciato con polveri epossidiche. Imbottitura sagomata in poliuretano espanso flessibile sagomato da blocco e rivestita in similpelle ignifugo e lavabile.

Alla base 4 puntali di appoggio in materiale plastico.
Dimensioni cm 122x65x80 h

Medical examination paediatric bed

Supporting structure entirely made of steel bars painted with epoxy powders. Shaped upholstery made of flexible block-shaped expanded polyurethane and covered with fireproof and washable leatherette. The base features 4 holding plastic ferrules.
Size: 122x65x80h cm

Детская смотровая кушетка

Каркас полностью выполнен из стального круглого профиля с окраской эпоксидным порошком. Ложе имеет основу из деревянной панели толщ. 20 мм, набивка из недеформируемого пенополиуретана высокой плотности, обитого моющимся кожзамителем (peltex). 4 ножки имеют наконечники из пластикового материала.
Размеры 122x65x80 см

Biscotto



NORME TECNICHE APPLICATE
Dispositivo medico in Classe I secondo Direttiva
"Dispositivi medici" 93/42CEE
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

APPLIED TECHNICAL STANDARDS
Class 1 Medical Device in accordance with 93/42 EEC
"Medical equipment" Directive
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

СООТВЕТСВИЕ ТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАТИВАМ
Медицинское оборудование 1 Класса, согласно
Директиве 93/42 ЕЭС «Медицинское оборудование»
UNI EN 980-UNI EN 1041-UNI CEI EN ISO 14971

La Giostra



24-PE400

Tavolo a spicchio

Struttura portante realizzata interamente in tubolare d'acciaio verniciato con polveri epossidiche. Piano realizzato in bilaminato plastico. Bordi antinfortunistici raggiati. Dimensioni d'ingombro cm 60x60x50 h

Angular table

Supporting structure entirely made of steel bars painted with epoxy powders. Top made of plastic composite board. Rounded accident-preventing edges.

Size: 60x60x50h cm

Столлик сегментный

Основа столика полностью выполнена из стального трубчатого профиля с окраской эпоксидным порошком. Столешница из дсп биламината с закругленной безопасной кромкой. Габаритные размеры 60x60x50 см



Esempio composizione tavoli
Example of table composition
Пример композиций столов



24-PE405

Sedia infanzia

Realizzata completamente in polipropilene colorato. Dimensioni cm 32x30x47 h

Childhood chair

It is entirely made of coloured polypropylene. Size: 32x30x47h cm

Детский стульчик

Производится целиком из цветного полипропилена. Размеры 32x30x47 см

Mimmamà



The breastfeeding armchair

This armchair has been created to meet the requirements of some hospitals, needing to have a specific breastfeeding armchair, which would help developing immediate maternal bonding and relaxing the mother, who is tired, aching and prone to puerperal blues.

MimmaMà conveys the evocative and poetic image of a mother lap, which holds the new-mum to give her relief, protection and comfort.

The armchair is extremely functional and fit for reading and resting, because it facilitates the vertebral and cervical relaxation, relieving stress from neck, shoulders and lumbar region.

The armchair comes in two models: breastfeeding and relax. In the first version the headrest can be shifted rightwards and leftwards, while in the second one it can be easily removed, rotated and locked.

The armchair is made of polyurethane foam and covered with expanded foil PVC with fabric support and moulded seat designed to meet the needs of the new-mums. It has a painted aluminium base with foldaway footrest and is equipped with steerable headrest to support the head during the breastfeeding. The armchair is provided with two wheels anchored to the base to make the handling easier.

Fireproofing: Class 1 IM, according to Directive 93/42/EEC

Maximum load capacity: Kg 130

Seat height: 42 cm

Weight: kg 28,5

Overall size: cm 74x66x90

Disassembled shipping size: 75x70x66 cm

Poltrona per l'allattamento

Nasce dalla richiesta di alcuni ospedali Italiani d'avere una particolare e dedicata seduta che faciliti l'allattamento del bambino al seno favorendo il "maternal bonding" che si sviluppa nei primi istanti dopo la nascita, quando la mamma, provata dal parto, è stanca, dolorante e soggetta al "puerperal blues" la tipica depressione da parto.

MimmaMà è l'immagine poetica evocatrice di una mamma che accoglie in grembo la neo-mamma per darle sollievo, protezione e conforto.

Altamente funzionale, la poltrona è particolarmente adatta per la lettura ed il riposo poiché favorisce il rilassamento vertebrale e cervicale scaricando lo stress da collo, spalle e zona lombare.

L'appoggiatesta, che nella versione d'allattamento può spostarsi sia a destra che a sinistra, può essere facilmente estratto dalla sedia, ruotato e bloccato per la versione relax.

Realizzata in poliuretano espanso flessibile e rivestimento in PVC espanso in foglia, con supporto di tessuto, con seduta modellata.

per le esigenze delle neo-mamme, con basamento in alluminio verniciato dotato di poggiatesta a scomparsa e prevista di poggiatesta orientabile per il sostegno della testa durante l'allattamento. La poltrona è dotata di due ruote fissate al basamento per una facile movimentazione.

Ignifugazione: Classe 1 IM secondo Direttiva 93/42/CEE

Portata max.: kg 130

Altezza della seduta: cm 42

Peso della poltrona: kg 28,5

Dimensioni totali: cm 74x66x90

Smontata imballata: cm 75x70x66

Кресло для кормления "Мамочка"

Создано в ответ на запросы итальянских роддомов о необходимости иметь специальное комфортабельное сиденье для кормления младенца грудью, что стимулировало бы материнское чувство, которое развивается в следующие за родами мгновения, в то время как новоявленная мама испытывает сильную усталость и боль и особенно подвержена родовой депрессии.

Мамочка - это поэтический образ мамы, которая «обнимает» новую мамочку, чтобы дать ей поддержку, защиту и комфорт.

Исключительно функциональное кресло особенно подходит для чтения и отдыха, поскольку позволяет расслабить позвоночник и «разгрузить» воротниковую зону, плечи и поясницу.

Подголовник, который при использовании для кормления может перемещаться вправо или влево, для комфортабельного отдыха может быть легко выдвинут вверх, перевернут и зафиксирован.

Кресло выполнено из пенополиуретана и покрыто материалом из ПВХ с тканевой подложкой. Сиденье смоделировано специально под запросы мамочек новорожденных. Основание кресла оснащено выдвинутой подставкой для ног из окрашенного алюминия. Кресло укомплектовано поворотным подголовником, для поддержки головы во время кормления. Основание кресла оснащено двумя колесами, для легкого перемещения изделия в случае необходимости.

Устойчивость к возгоранию: Класс 1 IM согласно директиве 93/42/EC

Максимальная нагрузка: кг 130

Высота сиденья: 42 см

Вес кресла: 28,5 кг

Габаритные размеры: 74x66x90 см

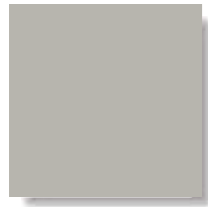
Размеры упаковки: 75x70x66 см

Уход: гигиеническая обработка этиловым спиртом

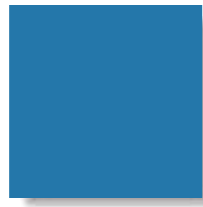


Colori

Ral / Ral / Цвета RAL



Grigio - Grey
серый



Blu navy - Navy blue
синий



Rosa - Pink
розовый



Celeste Toscano - Tuscan sky blue
голубой



Giallo sole - Sun yellow
солнечно-желтый



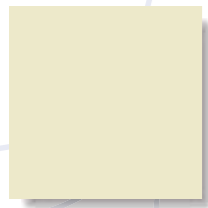
Avorio - Ivory
слоновая кость



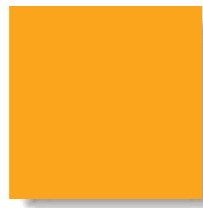
Grigio Ascot - Ascot grey
светло-серый



Acqua marina - Sea Green
цвет морской волны



Beige - Beige
бежевый



Giallo - Yellow
желтый



Bianco - White
белый



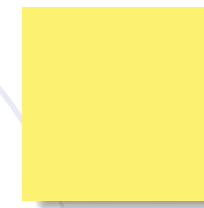
Blu avion - Avion blue
серо-синий



Arancione - Orange
оранжевый



Celeste - Pale Blue
голубой



Giallo - Yellow
желтый

Rivestimento in Peltex/ Peltex covering / Кожзаменитель



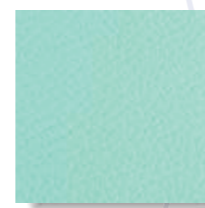
Giallo - Yellow
желтый



Beige - Beige
бежевый



Blu - Blue
синий



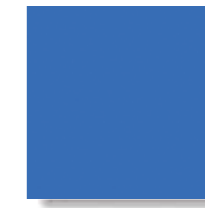
Celeste - Pale blue
голубой



Verde - Green
зеленый



Rosa - Pink
розовый



Blu - Blue
синий



Turchese - Turquoise
бирюзовый



Verde acqua - Sea Green
аквамариновый



Arancione - Orange
оранжевый



Rosa - Pink
розовый

© Copyright Vernipoll S.r.l.

Tutti i diritti riservati / All rights reserved / Все права защищены

Ogni diritto sui contenuti del presente catalogo è riservato ai sensi della normativa vigente. La riproduzione, la pubblicazione e la distribuzione, totale o parziale, di tutto il materiale originale contenuto in questo catalogo (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i testi, le immagini, le elaborazioni grafiche) sono espressamente vietate in assenza di autorizzazione scritta. Il marchio Vernipoll™ è un marchio registrato della Vernipoll S.r.l. in Italia, Unione Europea e/o in altri Paesi.

Each and every right on the contents of this catalogue is reserved according to the rules in force. The reproduction, the publishing and the distribution, in whole or in part, of any material from the original catalogue (including, but not limited to, texts, illustrations and graphic designs) are expressly forbidden without prior written permission.

Любые материалы, опубликованные в настоящем каталоге защищены в соответствии с действующим законодательством и являются собственностью компании Vernipoll S.r.l.. Любая частичная или полная перепечатка или распространение опубликованной в настоящем каталоге информации (в том числе тексты, изображения, графика) разрешается только с письменного согласия правообладателя. Товарный знак Vernipoll™ является зарегистрированным товарным знаком компании Vernipoll S.r.l. в Италии, странах Евросоюза и / или других странах.